A 50-year-old woman was admitted with a history of melena in the last 24 h. She reported having suffered intermittent mild mid-epigastric pain, postprandial nausea, and bilious emesis during the past 3 months. She was taking nonsteroidal anti-inflammatory drugs up to 1200 mg per day. On examination she was pale, afebrile, with a regular heart rate at 100 beats/min and a blood pressure of 110/60 mm Hg. She had abdominal tenderness with no signs of guarding. Laboratory data showed the hemoglobin concentration at 7 g/dL and leukocytosis (23 x 10^9/L). Plain abdominal and chest radiographs were normal. After stabilization, gastroscopy revealed a large duodenal ulcer covered by a nonremovable blood clot and oozing that was effectively controlled by injection therapy with ethanolamine. After endoscopy the patient was in severe pain, and a CT scan of the abdomen revealed pneumopancreas (Fig. 1). She responded promptly to conservative medical therapy. The follow-up CT 14 days later showed a marked reduction of pneumopancreas, with a thin, air-filled fistulous tract between the gastric lumen and the pancreatic duct (Fig. 2). Complete healing of the ulcer was achieved with antisecretory therapy. The patient presented 3 months later with jaundice as a result of stricture of the distal common bile duct. Surgical hepaticojejunostomy was performed and she recovered uneventfully and is cholangitis-free, 1 year after the operation.

Pancreatic gas is a rare finding, usually complicating phlegmonous pancreatitis or fistulization from pancreatic pseudocyst rupture [1]. Fistulization into the main pancreatic duct as a complication of penetrating ulcer should be also considered [2]. In our patient, despite recurrent abdominal pain the diagnosis remained elusive until pneumopancreas occurred after gastroscopy, because of the considerable volume of air entering the pancreatic duct during endoscopic air insufflation. The majority of these fistulas heal with a conservative approach. However, surgery may be eventually required in patients with biliary sequelae, as in our case.